II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 19. december 1988

om en procedure i henhold til EØF-Traktatens artkel 85 (IV/31.291, Uniforme Eurochecks)

(Kun den engelske og den franske udgave er autentisk)

(89/95/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962, første forordning om anvendelse af bestemmelserne i Traktatens artikler 85 og 86 [1], senest ændret ved akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse, særlig artikel 6 og 8,

under henvisning til den anmeldelse, som generalsekretæren for eurocheque International s.c. indgav den 19. juli 1984 i henhold til artikel 4 i forordning nr. 17 på vegne af de nationale bankforeninger i Eurocheque Assembly, og som vedrørte retningslinjerne for fremstilling og færdigbehandling af uniforme eurochecks og eurocheckkort,

under henvisning til offentliggørelsen af aftalernes indhold i hovedtræk [2] i henhold til artikel 19, stk. 3, i forordning nr. 17, hvilket ikke gav anledning til bemærkninger fra andre interesserede parter,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål, og

ud fra følgende betragtninger:

I. SAGSFREMSTILLING

(1) Denne procedure omfatter Eurocheque Communitys aftaler, de såkaldte retningslinjer, om fremstilling og færdigbehandling af eurochequeblanketter og -kort og navnlig udvælgelse og forhåndsgodkendelse af de virksomheder, der skal medvirke dertil.

(2) Den 29. juni 1984 modtog Kommissionen en klage fra SA Arjomari-Prioux i henhold til artikel 3 i forordning nr. 17 over bl.a. disse aftaler og deres anvendelse.

(3) Generalsekretæren for eurocheque International indgav den 19. juli 1984 på vegne af de nationale bankforeninger, der deltager i Eurocheque Assembly, en anmeldelse og en begæring om negativattest vedrørende retningslinjerne for fremstilling og færdigbehandling af uniforme eurochecks og eurocheckkort; disse retningslinjer var blevet vedtaget på mødet i Eurocheque Assembly den 19. og 20. maj 1983.

På baggrund af drøftelser mellem eurocheque International og Kommissionen vedtog Eurocheque Assembly på sit møde den 4. og 5. juni 1987 en række ændringer af disse retningslinjer, og det er de ændrede retningslinjer, der er genstand for denne beslutning.

Eurocheck-systemet

(4) Eurocheck-systemet blev oprettet i 1968 på initiativ af private pengeinstitutter i Europa. Det tager sigte på at opfylde de behov for internationale betalingssystemer, som skabes ved den voksende

[1] EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62.
[2] EFT nr. C 156 af 15. 6. 1988, s. 2.

tursime og samhandel samt arbejdskraftens frie bevægelighed i Europa, og stiller med henblik herpå betalingsmidler til rådighed, som brugerne kan anvende både i deres hjemland og i andre lande.

(5) Alle europæiske banker (1) kan deltage i eurocheck-systemet. Systemet bygger på to elementer, nemlig eurochecks og eurocheckkortet. Enhver indløsende bank har sikkerhed for, at en eurocheck udskrevet ved forevisning af det tilsvarende kort vil blive honoreret af trassatbanken op til et fastsat maksimumbeløb.

(6) Eurocheque International anslår, at ca. 9 000 banker i 1987 udstedte 32 mio eurocheckkort til deres kunder i 20 lande, herunder samtlige EF-lande bortset fra Grækenland.

Der blev udstedt i alt ca. 900 mio eurochecks, hvoraf 46 mio blev udskrevet i udlandet. Kunderne i de mange banker, der udsteder eurocheckkort, modtager eurochecks, som de kan anvende til betalinger såvel i deres hjemland som ved rejser i udlandet.

(7) Uniforme eurochecks indløses af 15 000 banker og andre pengeinstitutter i 40 lande i Europa og Middelhavsområdet. I 28 af disse lande kan de desuden anvendes til betaling i forretninger. De betalinger, der foretages med eurochecks, i kontohaverens hjemland eller i udlandet, andrager årligt 100 mia ECU.

(8) Ved beslutning 85/77/EØF (2) meddelte Kommissionen i henhold til EØF-Traktatens artikel 85, stk. 3, fritagelse for den aftale, der blev indgået inden for eurocheck-systemet den 31. oktober 1980, og som vedrørte eurochecks udskrevet i udlandet i lokal valuta.

(9) De »udstedende« banker inden for eurocheck-systemet er de banker, der dels udsteder checks og checkkort, som kan anvendes i eurocheck-systemet, dels indløser sådanne checks; de »indløsende« banker indløser garanterede checks, der forevises af de ustedende bankers kunder, men de udsteder ikke checkkort eller checks, der kan anvendes inden for eurocheck-systemet.

(10) Ca 80 % af de checks og checkkort, der kan anvendes i eurocheck-systemet, er uniforme eurochecks og eurocheckkort, hvis udforming og tekniske karakteristika er fastlagt i de anmeldte aftaler.

(1) Ved udtrykket »bank« i denne beslutning forstås ethvert pengeinstitut, der kan deltage i eurocheck-systemet.
(2) EFT nr. L 35 af 7. 2. 1985, s. 43.

Eurocheque Community

(11) En af de vigtigste målsætninger for Eurocheque Community, der består af de udstedende banker, er at få peingeinstitutterne til at udstede uniforme checks og checkkort i stedet for de ikke-uniforme, der kan anvendes i systemet, og herved få handlende i en lang række lande til at anerkende og indløse eurochecks.

(12) De udstedende banker i hvert land er i eurocheck-systemet repræsenteret af de nationale bankforeninger; denne beslutning er rettet til nogle af disse foreninger, og de øvrige vil få den forelagt til orientering.

(13) De tilsluttede banker forpligter sig til at udstede uniforme betalingsmidler med de karakteristika, der er fastsat i retningslinjerne.

(14) Eurocheque Assembly er Eurocheque Communitys beslutningstagende, ledende og tilsynsførende organ. Dets beslutninger er bindende for medlemmerne, såfremt de ikke strider mod nationale love eller andre bestemmelser. Eurocheque Assembly udpeger en generalsekretær, der varetager Eurocheque Communitys daglige ledelse (artikel 20). Generalsekretæren leder organisationens faste sekretariat, eurocheque International, i Bruxelles.

Sikkerheden inden for eurocheck-systemet

(15) På grund af bankens garanti svarer en eurocheck udskrevet ved forevisning af eurocheckkortet til en pengeseddel, såfremt dens modværdi i lokal valuta ikke overstiger ca. 190 ECU, og forudsat at en række betingelser er overholdt ved udskrivningen af checken, bl.a. skal check og checkkort være sammenhørende.

(16) Checken og checkkortet skal derfor have bestemte egenskaber og en ensartet udforming, således at de er beskyttet mod efterligninger og forfalskninger. Som det fremgår af anmeldelsen, er den risiko, systemet indebærer, i høj grad afhængig af, hvor godt man fremstiller betalingsmidlerne.

De producenter, der medvirker ved fremstillingen af eurochecks og eurocheckkort, skal derfor kunne sikre en upåklagelig produktkvalitet. De skal ligeledes opfylde en række særdeles strenge sikkerhedskrav med henblik på at undgå tyveri af det udstyr eller de materialer, der bruges ved fremstillingen deraf.

(17) Under fremstillingen og transporten af checkblanketter og -kort anvendes de samme sikkerhedsforanstaltninger som i forbindelse med pengesedler.

Produkterne

(18) Aftalerne vedrører fremstilling og færdigbehandling af eurocheck-blanketter og -kort. Disse processer kan opdeles i flere led, nemlig fremstilling af specialpapir til checks og checkkort, trykning, plasticbelægning, indkodning af tekniske egenskaber og endelig prægning med kundens navn og kontonummer.

(19) Eurocheck-papiret tilhører en produktkategori, man kunne kalde sikkerhedspapir, og som har det karakteristiske træk, at det kan forhindre efterligninger, fordi det gør sådanne både vanskelige og bekostelige. Der er dog flere elementer, som bidrager til at vanskeliggøre efterligninger, f. eks. papirets vandmærke, kvalitet og beskaffenhed. Ved fremstillingen af papiret kan der også træffes andre sikkerhedsforanstaltninger med henblik på bl.a. at vanskeliggøre forfalskninger, dvs. senere ændring af oplysningerne på checkene, f. eks. underskrift eller er tal.

(20) Producenterne af checks og checkkort anvender meget anvancerede trykningsmetoder. Også her er det formålet at forhindre efterligninger, f. eks. ved i tegningerne af indføje meget fine og komplicerede figurer, og ved at anvende talrige farvenuancer og andre finesser, som vanskeliggør forfalskninger.

Selv om der undertiden anvendes mindre avancerede metoder ved færdigbehandlingen, er sikkerhedskravene de samme.

(21) I 1983 og 1984 leverede de anerkendte producenter årligt [...](1) tons eurocheck-papir til en værdi af ca. [...] ECU. De trykte check-blanketter, der i 1983 blev udleveret til kunderne, havde en værdi på [...] ECU, hvortil kommer værdien af de 26 mio udstedte kort, der kan anslås til ca. [...] ECU. På grundlag af stigningen i antallet af udstede eurochecks og eurocheckkort fra 1984 til 1988 må det formodes, at ovennævnte værdier er steget med ca. [...] i denne periode.

Kommissionen er ikke i besiddelse af nærmere oplysninger om, hvor stort et beløb færdigbehandlingen andrager årligt. På baggrund af antallet af udskrevne checks kan dette beløb anslås til [...] ECU, hvortil kommer et mindre beløb til færdigbehandling af kort. Færdigbehandlingen af eurochecks og eurocheckkort udgør kun en beskeden andel af det trykkeriarbejde, der udføres inden for den pågældende sektor. Hvis man blot betragter det arbejde, der udføres i henhold til de i aftalerne fastsatte sikkerhedskrav, omfatter markedet langt mere end færdigbehandling af eurochecks og eurocheckkort. Virksomhederne inden for denne sektor beskæftiger sig også med andre papirer af denne art, såsom bankchecks, rejsechecks, identitetskort, lotterisedler og værdipapirer.

De anmeldte aftaler

Retningslinjerne for fremstilling af uniforme eurochecks

(22) Ifølge retningslinjerne kan fremstillingen af eurochecks kun varetages af virksomheder (papirproducenter og trykkerier), der har erfaring i fremstilling af værdipapirer (såsom pengesedler, rejsechecks osv.) og som er i besiddelse af de nødvendige produktionsanlæg samt effektivt sikkerheds- og kontroludstyr (artikel 2.1).

(23) Eurocheque Assembly tager stilling til ansøgninger om godkendelse, der skal stiles til eurocheque International. Godkendelsen trækkes automatisk tilbage, hvis der ikke er blevet udført ordrer i en periode på to år (artikel 2.8) (tre år i forbindelse med eurocheckkort).

(24) Oplysninger og materialer, der er nødvendige for fremstilling af papir og trykning af eurochecks, leveres udelukkende af eurocheque International mod forevisning af en ordre. Det er kun dette materiale, der kan anvendes (artikel 4, 6.2 og 7.2). De detaljerede specifikationer meddeles omgående, og materialet udleveres efter den nødvendige produktions- og leveringstid. I denne henseende tilser eurocheque International, at dette tidsrum ikke strækker sig ud over fire uger, undtagen i tilfælde af force majeure.

Hvis retningslinjerne ikke overholdes, har eurocheque International ret til øjeblikkeligt at trække godkendelsen tilbage og kræve materialer og fabrikationsmidler samt færdige og halvfærdige produkter tilbageleveret mod refusion af omkostningerne (artikel 2.7).

(1) I den offentliggjorte udgave af denne beslutning udelades visse af tallene herefter i medfør af bestemmelserne i artikel 21 i forordning nr. 17 om bevarelse af forretningshemmeligheder.

(25) Godkendelsen skal på forhånd efterprøves af repræsentanter for eurocheque International (artikel 2.3). Papirproducenterne og trykkerierne skal, inden de påbegynder produktionen, forelægge eurocheque International eller dennes repræsentanter nogle prøver til undersøgelse og godkendelse (artikel 6.3 og 7.4). eurocheque International er rede til at tage stilling dertil i løbet af to uger.

(26) De godkendte producenter (papirproducenter og trykkerier), der skal varetage produktion, opbevaring og forsendelse af eurochecks og eurocheckkort, skal være i besiddelse af effektive sikkerheds- og kontrolsystemer for at forhindre misbrug eller tyveri af materialer, papiret eller de færdige eller halvfærdige produkter. Disse foranstaltninger er nærmere beskrevet i et memorandum, der er vedføjet som bilag til retningslinjerne.

(27) Eurocheque International eller dennes repræsentanter har til enhver tid mulighed for at inspicere produktionsanlæggene samt regnskaberne for at sikre, at retningslinjerne overholdes (artikel 8.2)

(28) De godkendte trykkerier kan kun acceptere ordrer på eurochecks fra ordregivere, hvis ret til at afgive ordrer er blevet skriftligt bekræftet af bankforeningen i deres respektive hjemlande (artikel 3). Trykkeriernes ordregivere er de banker, som er tilsluttet Eurocheque Community. Papirproduktionen kan kun udføres efter ordre fra de godkendte trykkerier, hvis navne bekendtgøres af eurocheque International (artikel 6).

Retningslinjerne for fremstilling af uniforme eurocheckkort

(29) Disse retningslinjer vedrører fremstilling og trykning af papiret samt fremstilling af de særlige sikkerhedselementer, der indgår i eurocheckkortet. Bortset fra den i nr. 23 nævnte forskel svarer disse retningslinjer med de nødvendige ændringer til retningslinjerne for fremstilling af eurochecks.

Retningslinjerne for færdigbehandling af uniforme eurochecks og eurocheckkort

(30) Ved færdigbehandling forstås prægning af bankens navn og kundens navn og kontonummer samt indkodning af oplysninger på checks og checkkort, plasticbelægning af checkkort, som desuden udformes med en underskriftsrubrik samt andre elementer, såsom hologrammer.

(31) Færdigbehandlingen af eurochecks og eurocheckkort kan varetages enten af de pengeinstitutter, der er tilsluttet eurocheck-systemet, eller af specialfirmaer. Betingelserne for godkendelse af sidstnævnte svarer til betingelserne for godkendelse af papirproducenter og trykkerier; de virksomheder, der varetager færdigbehandlingen, skal således være i besiddelse af de nødvendige anlæg samt effektivt sikkerhedsudstyr.

(32) Ansøgninger om godkendelse stiles dog til den bankforening i ansøgerens hjemland, der er medlem af eurocheck-systemet. Når der er tale om lande, hvis pengeinstitutter ikke udsteder uniforme eurochecks (i EF gælder dette Grækenland), stiles ansøgningen til bankforeningen i ordregiverens hjemland. Det er den nationale bankforening, der i forbindelse med færdigbehandling af eurochecks og eurocheckkort udøver de godkendelses- og kontrolbeføjelser, som i forbindelse med fremstilling af checks og checkkort påhviler Eurocheque Assembly og eurocheque International. De nationale bankforeninger holder eurocheque International underrettet om de ansøgninger, de godkender.

(33) Godkendelsen gælder kun de former for færdigbehandling, som virksomheden opfylder betingelserne for at udføre. Der findes i dag [...] virksomheder, som er godkendt til at foretage en eller flere former for færdigbehandling, i 12 lande, hvoraf 7 er medlemsstater.

II. RETLIG VURDERING

A. Artikel 85, stk. 1

(34) Retningslinjerne skal betragtes som aftaler efter EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1. Aftaler mellem nationale sammenslutninger skal betragtes som aftaler mellem virksomheder, fordi disse aftaler er bestemmende for de ved sammenslutningerne repræsenterede medlemmers adfærd.

(35) Ifølge direktiverne og de aftaler, som er indgået af eurocheque International eller de nationale foreninger med godkendte virksomheder, må bankerne kun indkøbe checks og checkkort hos anerkendte trykkere, som på deres side er forpligtet til kun at købe eurocheck-papir hos anerkendte papirproducenter. Bankerne kan på lignende måde kun henvende sig til anerkendte virksomheder med henblik på færdiggørelsesarbejdet.

(36) Omvendt har de anerkendte virksomheder kun tilladelse til at levere instrumenter til fremstilling af eurochecks, eurocheck-papir og færdiggørelsesservice til de banker, der er medlem af systemet, henholdsvis de anerkendte trykkere. Eurocheck-systemet er et internationalt betalingssystem, som er indført af en lang række europæiske pengeinstitutter. En betydelig sikkerhed er en forudsætning

for, at systemet kan fungere tilfredsstillende, og at brugerne, hvad enten der er tale om forbrugere eller handlende, kan have tillid dertil. Dette kræver ikke blot, at checks og checkkort er af høj kvalitet, men også at de er uniforme. Det er derfor absolut nødvendigt, at virksomheder, der ønsker at medvirke ved fremstillingen af eurochecks og eurocheckkort, godkendes på forhånd. Udvælgelseskriterierne er objektive og kvalitative, men hvad angår bl.a. lokalernes sikkerhedsforanstaltninger, giver disse kriterier mulighed for at skønne fra sag til sag. Det ville nemlig ikke være hensigtsmæssigt, at retningslinjerne foreskrev elektroniske beskyttelsesforanstaltninger eller standardisering deraf. Eurocheque Communitys anvendelse af disse kriterier og behandling af ansøgninger giver dog en vis sikkerhed for, at retningslinjerne anvendes på en ensartet måde over for papirproducenter og trykkere.

(37) Efter Kommissionens opfattelse er såvel forhåndsgodkendelsen af papirproducenterne og trykkerne som de kvalitative kriterier berettigede ud fra produkternes art og de tjenesteydelser, der skal præsteres, samt ud fra kravet om den fornødne sikkerhed til, at eurocheck-systemet kan fungere hensigtsmæssigt. Godkendelsessystemet giver sikkerhed for, at de virksomheder, der opfylder de nødvendige betingelser, anerkendes, hvis de anmoder derom. Bankerne og trykkerne har således ingen lovlig interesse i at henvende sig til ikkeanerkendte virksomheder. Under disse omstændigheder skønner Kommissionen, at den forpligtelse, der påhviler bankerne og trykkerne til kun at indkøbe instrumenterne og eurocheck-papirer hos anerkendte trykkere og papirproducenter, ikke udgør en konkurrencebegrænsning efter artikel 85, stk. 1.

(38) I medfør af principperne for underentrepriser udgør den forpligtelse, der påhviler producenterne og trykkerne til kun at levere eurocheck-papir og -instrumenter til anerkendte ordregivere, heller ikke nogen konkurrencebegrænsning efter artikel 85, stk. 1.

(39) Det er nødvendigt at begrænse udbredelsen af de tekniske specifikationer og de materialer, som anvendes til fremstilling af eurocheque og eurocheckkort, eller som kan gøre det lettere at efterligne dem, og de bør således kun udleveres til virksomheder, der kan bevise, at de har modtaget en ordre. Denne bestemmelse kan ikke betragtes som en væsentlig hindring for nye virksomheders adgang til fremstilling af eurochecks og eurocheckkort, for så vidt som virksomhederne i deres overslag kan tage hensyn til de tidsfrister, det indebærer.

(40) Alle færdigbehandlingsvirksomheder skal indgive en ansøgning om godkendelse til en national bankforening som nævnt under nr. 32. I denne godkendelse angives det, hvorvidt virksomheder kan udføre færdigbehandling ikke blot for banker i det land, hvor den er udstedt, men også for banker i alle de øvrige lande, der deltager i Eurocheque Community.

(41) Når en færdigbehandlingsvirksomhed opnår godkendelse, pådrager den pågældende nationale bankforening sig omkostninger i forbindelse med behandlingen af afsøgningen og obligatorisk kontrol på stedet. Bankforeningen kan tillige pådrage sig ansvar på grund af denne behandling af ansøgninger og pligt til at foretage regelmæssig kontrol, hvis færdigbehandlingsvirksomheden ikke overholder sikkerhedskravene. Kommissionen konstaterede under sine undersøgelser, at de nationale bankforeninger betragtede disse faktorer som vigtige. Bankforeningerne er yderst forskelligartede med hensyn til finansielle og menneskelige ressourcer og den måde, på hvilken de vurderer de risici og omkostninger, som de er rede til at påtage sig. Der er ingen tvivl om, at der vil opstå forskelle i anvendelsen af kriterierne, som indebærer komplekse risikovurderinger, og at forskellene vil blive betydelige.

(42) Under disse omstændigheder finder Kommissionen, at forpligtelsen for bankerne til kun at lade færdigbehandlingsarbejde foretage af godkendte firmaer udgør en konkurrencebegrænsning efter artikel 85, stk. 1, fordi godkendelsesordningen ikke giver sikkerhed for fastlæggelse af en ensartet standard og godkendelse af alle firmaer, som opfylder kravene og ønsker at udøve eurocheck-færdigbehandlingsvirksomhed. Systemet med forhåndsgodkendelse som helhed af færdiggørelsesvirksomheder vil tværtimod kunne føre til forskelsbehandling mellem firmaer. Bankerne vil som følge heraf blive afskåret fra at lade færdigbehandling foretage af visse firmaer, som opfylder betingelserne for godkendelse.

Påvirkning af handelen mellem medlemsstater

(43) Såfremt virksomheder, der varetager færdigbehandlingen, ikke godkendes efter et ensartet system, kan det påvirke handelen mellem medlemsstater; for den omstændighed, at virksomheden godkendes af bankforeningen i sit hjemland, betinger adgangen til markedet for færdigbehandling i samtlige lande, der er repræsenteret i Eurocheque Community, herunder alle EF-lande bortset fra Grækenland.

(44) Virksomheder, der færdigbehandler eurochecks og eurocheckkort, vil formodentlig udføre ordrer fra banker i andre lande, selv om salgsmulighederne på grund af omkostningerne ved den beskyttede transport må begrænses til nabolandene.

B. **Artikel 85, stk. 3**

(45) Forbuddet mod at lade færdigbehandling foretage af ikke-godkendte firmaer er omfattet af artikel 85, stk. 1, medens retningslinjerne for færdigbehandling kan fritages i henhold til artikel 85, stk. 3.

Forhåndsgodkendelsen af færdigbehandlingsfirmaer bidrager til at fremme den økonomiske udvikling, fordi den bidrager til at øge sikkerheden om eurocheck-systemet som internationalt betalingsmiddel. Sikkerhed er en vigtig faktor i udviklingen af systemet og i bevarelsen af brugernes tillid, som er et nødvendigt element i betalingssystemer.

(46) Brugerne af eurocheck-systemet opnår en rimelig fordel derved, for et højt sikkerhedsniveau formindsker risikoen for betydelige omkostninger som en direkte eller indirekte følge af efterligninger og forfalskninger i betalingssystemet. Endvidere er det en fordel for brugerne, at eurochecks i vid udstrækning anerkendes af banker og handlende i Europa og Middelhavslandene, og dette fremmes af sikkerheden i systemet. Bankerne kan frit henvende sig til virksomheder, der er godkendt til at foretage færdigbehandling. De kan i øvrigt selv påtage sig dette arbejde, hvis de finder det fordelagtigt.

(47) Aftalen pålægger ingen begrænsninger, der ikke er nødvendige for at nå de fastsatte mål. Selv om der er risiko for konkurrencefordrejning i forbindelse med de nationale bankforeningers anvendelse af godkendelseskriterierne, er denne struktur dog berettiget. Det potentielle antal virksomheder, der beskæftiger sig med færdigbehandling, er langt større end antallet af producenter (papirproducenter og trykkere). Hyppigt er disse virksomheder snarere regionale end internationale. De nationale bankforeninger er derfor bedre egnede til at undersøge og kontrollere dem, og en sådan decentraliseret kontrol er også nemmere og billigere.

(48) Aftalen giver ikke parterne mulighed for at udelukke konkurrencen for en væsentlig del af de pågældende produkter. Aftalen vedrører ikke de kommercielle forbindelser mellem de godkendte virksomheder og de banker, der er deres kunder. De kan hver især afgive eller indhente tilbud i samtlige medlemsstater. Endvidere omfatter færdigbehandling af eurochecks og eurocheckkort kun en beskeden del af markedet for de tjenesteydelser, som sådanne virksomheder normalt kan præstere.

C. **Forordning nr. 17**

(49) Denne beslutning har virkning fra tidspunktet for vedtagelsen af de ændrede retningslinjer, dvs. den 5. juni 1987, jf. artikel 6, stk. 1, i forordning nr. 17. Fritagelsen i henhold til denne beslutning er i overensstemmelse med artikel 8, stk. 1, i samme forordning fastsat til 15 år —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Kommissionen ser på grundlag af de oplysninger, den råder over, ingen grund til at gribe ind i medfør af EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1, over for de retningslinjer for fremstilling af uniforme eurochecks og eurocheckkort, som Eurocheque Assembly vedtog på sit møde den 4. og 5. juni 1987.

Artikel 2

I henhold til EØF-Traktatens artikel 85, stk. 3, erklæres bestemmelserne i artikel 85, stk. 1, uanvendelige i perioden fra den 5. juni 1987 til den 4. juni 2002 på retningslinjerne for færdigbehandling af uniforme eurocheques og eurocheckkort, i den udgave, hvori disse retningslinjer blev godkendt af Eurocheque Assembly på mødet den 4. og 5. juni 1987.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til:

1. Eurocheque International s.c.
   Avenue Louise 327, Boîte 1
   B — 1050 Bruxelles

2. Agrupacion Española Eurocheque
   Los Madrazo 28
   E — 28014 Madrid

3. Association for Payment Clearing Services
   Mercury House
   Triton Court
   Finsbury Square 14
   GB — London EC21 1BR

4. Associazione Bancaria Italiana
   Piazza del Gesù
   I — 00186 Roma

5. Bundesverband Deutscher Banken e.V
   Mohrenstrasse 35/41
   Postfach 100246
   D — 5000 Köln 1

6. Communauté Luxembourgeoise Eurocheque
   Boulevard F.D. Roosevelt 14
   L — 2450 Luxembourg

7. Comunidade Portuguesa Eurocheque
   Rua de S. Nicolau 71-5°-dt°
   P — 1100 Lisboa

8. Eurocheque Belgium
Avenue Louise 327 — Bte 6
B — 1050 Bruxelles

9. Groupement des cartes bancaires
Rue de Lisbonne 29
F — 75008 Paris

10. Irish Banks' Standing Committee
Nassau House
Nassau Street
IRL — Dublin 2

11. Pengeinstitutternes Betalingssystemer A/S
Postboks 500
Lautrupbjerg 10
DK — 2750 Ballerup

12. Stichting Bevordering
Chequeverkeer
Postbus 9120
NL — 1006 CB Amsterdam

13. Agrupacio Andorrana Eurocheque
Boîte Postale 60
Correus Francesos
AND — Andorra la Vella

14. Association Suisse des Banquiers
Aeschenplatz 7
CH — Bale

15. Den Norske Bankforening
Dronning Maudsgt. 15
N — 0116 Oslo 1

16. Bank of Cyprus (Holdings) Ltd.
Diagoras Street 4
Nicosia
(Cyprus)

17. The Association of Yugoslav Banks
Masarikova 5/IX
YU — 11000 Beograd

18. The Finnish Bankers' Association
Annankatu 32 A
SF — 00100 Helsinki

19. Svenska Bankforeningen
Box 7603
S — 103 94 Stockholm

20. Verband Österreichischer Banken und Bankiers
Börsegasse 11
Postfach 132
A — 1013 Wien

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 1988.

På Kommissionens vegne

Peter SUTHERLAND

Medlem af Kommissionen